



## SEMINÁRIO FINAL DE INTERCÂMBIO CULTURAL RECIFE-XUKURU

### TORÉ

Hall de entrada do CE

15/09 – 8:30h; 16/09 – 18h

O Toré é um ritual vivenciado pelas comunidades tradicionais indígenas e representa um momento de reverência aos antepassados e de bênção espiritual. Na abertura e no encerramento da III Feira convidamos a todos a participarem deste momento de celebração e afirmação da identidade Xukuru

### TENDA DO POVO XUKURU

Hall do Auditório do CE – 1º andar

15/09 e 16/09 - 9h-18h

Ambiente de leitura, com acervo produzido pelos povos indígenas de Pernambuco. Neste ambiente também haverá exposição da arte Xukuru e do projeto Pé de Livro. Aqui você poderá interagir com educadores Xukuru e conhecer seu trabalho na área de formação de leitores

### SALÃO DE LEITURA

Biblioteca Setorial do CE

15/09 e 16/09 – 10h e 15h

Contos tradicionais

Mediações de leitura com contos indígenas e africanos

Mediadores: Isamar Martins de Santana, Marli Neves Ferreira e Selma Maria de Oliveira (Releitura), Dona Zenilda e Cecilio (Lideranças Xukuru)

### RODAS DE DIÁLOGO

Auditório do CE

15/09 – 10h

A leitura nas aldeias Xukuru e em bibliotecas escolares

Bate-papo sobre intervenção pedagógica em bibliotecas escolares.

Participantes: Maria das Montanhas Lopes de Melo, Daiana Alves dos Santos e Marcilene Olegário da Silva (professoras Xukuru); Cristiane Gonçalves e Gabriel Santana (professores em bibliotecas)

Coordenação: Carminha Bandeira (CEEL)

16/09 – 14h

O sistema de catalogação que evidencia elementos do povo indígena

Participantes: Marciene Olegário e Edilma Gonçalves (professoras Xukuru), Juliana Albuquerque (RELEITURA), Joselly Barros (Biblioteca Central da UFPE)

Coordenação: Adilson Ramos (Biblioteca Setorial CE)

### LANÇAMENTO DO DVD – INTERCÂMBIO RECIFE-XUKURU

Anfiteatro Iracema Pires (sala 12 do CE)

15/09 – 19h

Como parte do intercâmbio Recife-Xukuru, foi produzido um vídeo que documenta a aproximação entre as bibliotecas comunitárias da região metropolitana do Recife e as aldeias Xukuru. O vídeo evidencia o debate sobre territórios interculturais de leitura

Coordenação: Carminha Bandeira (CEEL)

## CIRCUITO DE ACESSO AO LIVRO E À LEITURA

15 e 16 de setembro - 9h às 19h

Estacionamento em frente ao Centro de Educação

### STANDS DA FEIRA DE LIVROS

Espaço para conhecer formas de assegurar o direito de acesso ao livro e à leitura

Expositores: Editoras independentes, Editoras públicas, Livreiros, Sebistas, Autores, Projeto Caixoteca, NACE e CEEL

### STANDS DE TROCA-TROCA DE LIVROS

Espaço para doar e adquirir gratuitamente livros

### TENDA DA RELEITURA

Ambiente de leitura com expositores de literatura do acervo das bibliotecas. Neste espaço ocorrerão atividades de mediação de leitura, para crianças e adultos

### TENDA DA BIBLIOTECA COMUNITÁRIA CARANGUEJO TABAIARES

Ambiente de leitura com expositores de literatura do acervo da biblioteca e dos projetos desenvolvidos, como o intercâmbio com a França e educação ambiental e leitura. Neste espaço ocorrerão atividades de mediação de leitura, para crianças e adultos

### TENDA DO POVO XUKURU

Hall do Auditório do CE – 1º andar

Ambiente de leitura, com acervo produzido pelos povos indígenas de Pernambuco. Neste ambiente também haverá exposição da arte Xukuru e do projeto Pé de Livro. Aqui você poderá interagir com educadores Xukuru e conhecer seu trabalho na área de formação de leitores

### BIBLIOSESC

15/09

Projeto do Sesc de Biblioteca volante e itinerante. Leva livros, revistas e gibis para locais onde o acesso à leitura é difícil ou quase não existe

## CIRCUITO DE MEDIAÇÕES DE LEITURA

### SALÃO DE LEITURA

Biblioteca Setorial do CE

15/09 – 10h

#### Contos tradicionais

Mediações de leitura com contos indígenas e africanos

Mediadores: Isamar Martins de Santana, Marli Neves Ferreira e Selma Maria de Oliveira (Releitura), Dona Zenilda e Cecilio (Lideranças Xukuru)

15/09 – 11h

#### Bate papo literário

Alunos do 6º ano B do Colégio de Aplicação, em pequenos grupos, vão falar sobre livros que leram no projeto Biblioteca da turma. Coordenação Adriana Rosa (CAp)

16/09 – 10h

#### Corpo e leitura – um olhar para o Oriente

Atividades corporais com o público infantil participante da oficina, a partir da leitura de contos folclóricos orientais

Mediadora: Val Rodrigues (Biblioteca setorial do CE)

### O JOVEM E A LEITURA

Anfiteatro Iracema Pires - sala 12 CE

15/09 – 10h

#### Conta pra mim: ler, ouvir, refletir

Alunos do Colégio de Aplicação farão leitura de contos para o público, com posterior discussão dos textos lidos

Coordenação: Adriana Rosa (CAp)

16/09 – 10h

**Encontro de Resenhistas**

Alunos do Colégio de Aplicação irão resenhar obras literárias e dialogar com o público sobre os textos

Coordenação: Cristina Almeida e Larissa Didier (CAp)

**ESPAÇO AUTORAL**

Hall e jardim do CE

15/09 – 15h-18h

**Literatura marginal na academia**

Debate entre Zé de Lara (poeta marginal) e André Cervinskis (graduado em Rádio e TC pela UFPE e mestre em linguística pela UFPB). Tarde de autógrafos com autores independentes. Sarau Poético.

Coordenação: Lourival Pinto (Ciências da Informação).

15/09 – 19:30h

**Voz Poética**

Sarau poético com lançamento de três livros da Linguaraz Editor: Tempos de Alice, de Clarissa de Figueiredo; A Mulher Fósforo, de Mariana Tabosa; e O que ficou da fotografia, de Socorro Nunes. Coordenação: Carminha Bandeira (CEEL)

16/09 – 15h-18h

**Livre-se – recite um poema e ganhe um livro**

Intervenção com recitação poética. Projeto de Daiane Rebelo e Jimmy Marccone, alunos de Biblioteconomia da UFPE.

Coordenação: Lourival Pinto (Ciências da Informação).

**EXPOSIÇÃO DE BANNERS COM RODAS DE LEITURA**

Hall de entrada do Auditório do CE

16/09 – 9h

Banners elaborados por estudantes da disciplina Educação Literária na escola e na biblioteca com relatos de rodas de histórias em diferentes contextos

**CIRCUITO DE PALESTRAS, MESAS TEMÁTICAS E RODA DE DIÁLOGOS**

**RODAS DE DIÁLOGO**

Auditório do CE

15/09 – 10h

**A leitura nas aldeias Xukuru e em bibliotecas escolares**

Bate-papo com educadores Xukuru e com coordenadores de bibliotecas escolares sobre mediação de leitura

Participantes: Maria das Montanhas Lopes de Melo, Daiana Alves dos Santos e Marcilene Olegário da Silva (professoras Xukuru); Cristiane Gonçalves e Gabriel Santana (professores em bibliotecas).

Coordenação: Carminha Bandeira (CEEL)

15/09 – 17h

**Literatura e inclusão: a literatura surda**

Apresentação e análise de títulos da literatura surda em escrita de sinais e Libras. Cultura surda, protagonismo e leitura literária. Roda de conversa com os professores Cristiano Monteiro e Carlos Mourão do curso de Letras-Libras (UFPE).

Coordenação do Núcleo de Acessibilidade da UFPE (NACE).

16/09 – 14h

**O sistema de catalogação que evidencia elementos do povo indígena**

Participantes: Marcilene Olegário e Edilma Gonçalves (professoras Xukuru), Juliana Albuquerque (RELEITURA), Joselly Barros (Biblioteca Central da UFPE)

Coordenação: Adilson Ramos (Biblioteca Setorial do CE)

**PALESTRA**

Auditório do CE

16/09 – 10h

**Multiplicación de espacios de lectura: participación institucional y social**

Palestra de Edith Corona Sánchez, coordenadora da Biblioteca Infantil da Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México.

Coordenação: Carol Brandão (CEEL)

Debatedores: Eduardo Feitoza e Alane Arcoverde de Carvalho (professores Xukuru)

Tradutor: Rogério Barata (CCLF)

## MESAS TEMÁTICAS

Auditório do CE

15/09 – 15h

**Políticas públicas do livro e da leitura e diversidade étnica: desafios atuais**

Mesa de debate com representantes da sociedade civil e do poder público para apontar formas de contemplar a diversidade étnica nas políticas de leitura.

Expositores:

Cida Fernandez (Fórum Pernambucano do Livro, Leitura, Literatura e Biblioteca)

Valdenice Alencar (professora Xukuru/ COPIXO)

Gilvanedja Mendes (Coordenadoria de Literatura da SECULT)

Eduardo Machado (COMPAZ (PCR)

Debatedor: Gabriel Santana (CEEL)

16/09 – 16h

**Paulo Freire: Poeticidade e Letramento**

Mesa realizada em parceria com o Grupo de Pesquisa em Alfabetização e Letramento (GPEALE - UFSJ/UFPE), tendo como expositores Jomard Muniz de Brito e Maria do Socorro Alencar Nunes Macedo.

Coordenação: Daniel Rodrigues (CE)

## CIRCUITO CULTURAL E VIDEO-DEBATE

### ABERTURA DA FEIRA

Hall de entrada do CE

15/09 – 9h

Sessão de abertura com as representações da Coordenação da III Feira, CEEL, Releitura, BCCT, Direção do CE, PROEXCT\PROGEPE, Reitoria UFPE, COPIXO.

### GRUPO “A VOZ NA PRAÇA”

Saudação com grupo de contação de história “Voz na Praça”, com Socorro Barros e Beta Ferralc

### TORÉ

O Toré é um ritual vivenciado pelas comunidades tradicionais indígenas e representa um momento de reverência aos antepassados e de bênção espiritual.

### LANÇAMENTO DO DVD – INTERCÂMBIO RECIFE-XUKURU

Anfiteatro Iracema Pires (sala 12 do CE)

15/09 – 19h

Como parte do intercâmbio Recife-Xukuru, foi produzido um vídeo que documenta a aproximação entre as bibliotecas comunitárias da região metropolitana do Recife e as aldeias Xukuru. O vídeo tem como tema o debate sobre territórios interculturais de leitura.

### EXPOSIÇÃO ARCAICO CONTEMPORÂNEO: PINTURAS, DESENHOS, GRAVURAS DO ARTISTA PARAENSE URIAN AGRIA DE SOUZA

Centro de Estudos Inclusivos (CEI)

14/09 - 09h-21h a 16/09 – 09h-18h

Exposição de tríptico em homenagem ao índio brasileiro e seus ancestrais (pintura). Estudos em lápis de cor para realização do tríptico. A exposição inclui a poesia do artista principalmente as que se referem a questões étnicas e vida cabocla.

### VIDEO-DEBATE

Anfiteatro Iracema Pires (sala 12 do CE)

15/09 – 16h

**Cinema e literatura com foco na perspectiva étnico-racial**

Exposição de curtas com debate de representante do Cine Bamako.

**Debatedora:** Fabiana Maria: Pedagoga, especialista em Mídias na Educação. Coordenadora Pedagógica do Cineclube. Vice-presidenta da UNEGRO-PE.  
**Coordenação:** Rogério Bezerra (BMN - Releitura)  
**Escritoras negras**  
**Vídeo sobre a escritora negra Carolina de Jesus**  
**Coordenação:** Emilia Lins (CEEL)

## OFICINAS LITERÁRIAS

### TAPETE DE HISTÓRIAS

(Sala: 51)

15/09 e 16/09 – 9h

Oficina para 20 crianças, coordenada por mediadoras de leitura da Releitura. Nesta oficina as crianças irão ouvir e escrever histórias para depois confeccionar tapetes de histórias.

Mediadores: Flávia Messias Lucena Melena e Marli Neves Ferreira (Biblioteca Lar Mei Mei - Releitura) e Selma Maria de Oliveira (Biblioteca Amigos da Leitura - Releitura)

### ESTÓRIA VAI, ESTÓRIA VEM, EU LEIO PARA VOCÊ TAMBÉM

(Sala: 46)

15/09 e 16/09 – 9h

Oficina para 20 crianças, coordenada por educadoras da equipe do CEEL. Nesta oficina, as crianças vão ouvir a leitura de histórias e brincar de inventar suas próprias narrativas.

Mediadores: Denize Shirlei da Silva; Denize Arruda Martins (CEEL)

### SUSSURRO POÉTICO

15/09 – 15h (Sala 1)

16/09 – 15h (Sala 56)

Oficina para 20 crianças, coordenada por mediadores de leitura da Releitura. Nesta oficina, as crianças vão ler e recitar poesias para depois confeccionar cones para sussurrar poesias.

Mediadores: Maria Betânia do Nascimento Andrade e Rafael do Nascimento Andrade (Biblioteca Popular do Coque - Releitura)

### HISTÓRIAS DE ASSOMBRAR

(Sala: 59)

15/09 – 16h

Oficina para 20 crianças, coordenada por educadoras da equipe do CEEL. Nesta oficina, as crianças vão vivenciar o clima das histórias de assombro e brincar de ter medo.

Mediadoras: Amanda Kelly Ferreira da Silva e Priscila Angelina Silva da Costa Santos (CEEL)

15/09 – 19:30h

Oficina para 20 adultos, coordenada por mediador da RELEITURA. Nesta oficina, os participantes vão conhecer histórias de assombração do repertório popular.

Mediador: Sthefano Santana Souza de Farias (Biblioteca Educ Guri - Releitura)

### TEATRO E LEITURA: UM DIÁLOGO ENTRE CORPO E TEXTO

(Sala de Dança do Cap)

15/09 – 14-17h

A oficina propõe a vivência de jogos e exercícios teatrais, com foco na experimentação corporal e improviso. A partir daí a turma será convidada a construir pequenas cenas de leitura dramatizada com textos do livro *Diálogos fabulosíssimos*, do escritor *Gilles Eduar*, que revisitou fábulas de La Fontaine.

Público – 11 a 13 anos (importante o uso de roupas adequadas para movimento físico)

Mediadora: Fernanda (professora do CAp)

### OFICINA DE CARTONARIA

(Sala 49)

15/09 – 19:30h

Oficina para adultos, coordenada pela equipe de cartoneras. Para o livro cartonero utiliza-se de papelão reaproveitado para confeccionar as capas. O objetivo dessa iniciativa é unir o acesso à leitura à ideia do reaproveitamento de materiais e à autopublicação. Cada livro cartonero é único, é especial, suas capas pintadas, cortadas e costuradas manualmente. Um livro cartonero reúne arte, literatura e sustentabilidade. Por isso se diz que livros cartoneros são muito mais que livros.